



**PAIROT**

手册

版本 1.3 - 2018 年 7 月

© 2018 xxter bv. 版权所有。

Apple、iPad、iPad Air、iPhone 和 iPod touch 是苹果公司在美国和其他国家注册的商标。HomeKit 是苹果公司的商标。

Alexa 和 Amazon Echo 是 Amazon.com 公司的商标。

Google Home 是谷歌公司的商标。

本手册中的截图和您计算机屏幕上实际显示可能会有所不同。我们将定期对网站和产品进行更新。

更多详情，请访问网站：[www.xxter.com/pairot](http://www.xxter.com/pairot)

# 内容

1. 注册	5
2. 配备 KNX 组件	6
3. 设备连接	7
4. 安装	8
5. 下载配置	9
6. 与 HomeKit 配对	10
7. 与 Alexa 或 Google Home 配对	11
8. 固件更新	12
9. 重置选项和 LED 灯状态	13
10. 服务与支持	14
附录 A（组件类型）	14

# 欢迎

借助 xxter 的 Pairot，您可以通过 HomeKit、Alexa 和/或 Google Home 控制家中的 KNX 安装。Pairot 不适用于商业或公共场所。

本手册向专业安装人员介绍了有关 Pairot 的配置和初始化内容，以及终端用户该如何将 Pairot 与 HomeKit，Alexa 和 Google Home 进行配对。

本手册希望由熟悉 KNX 家庭自动化协议的专业安装人员负责安装 KNX。

有关如何使用 HomeKit、Alexa 和 Google Home 的更多详情可分别参考 Apple、Amazon 和 Google 网站。

更多详情，请访问网站：[www.xxter.com/pairot](http://www.xxter.com/pairot)

# 1. 注册

Pairot 产品需要注册后才可以使⤵用。注册后，专业安装人员才可以设置 Pairot 以便终端用户完成设备与 HomeKit、Alexa 或 Google Home 的配对。

请按照注册帮助完成 Pairot 注册：

<http://www.xxter.com/register>

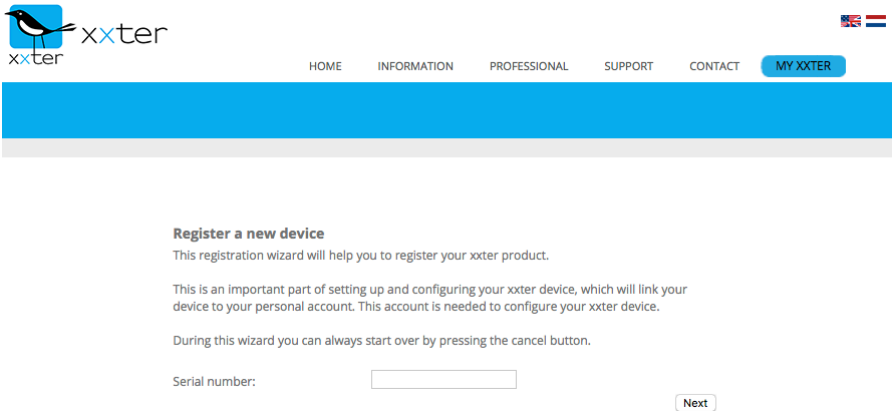


图 1：注册帮助

请记住您的用户名和密码，因为在后面的安装中需要用到它们。

设备序列号可以在设备或包装上找到。

## 2. 配置 KNX 组件

本项目由多个组件组成。每个组件都有用于识别的类型、名称和组地址。组件的类型必须匹配所使用的家庭自动化组件的特性。有关不同组件类型的概述和说明，请参阅附录 A。

在终端用户识别组件的过程中，组件的名称非常重要，可以帮助他/她理解组件的用途，例如“餐桌吊灯”。

对于组件的技术识别，组地址有以下几种用途：

- 发送组包含电报发往的组地址。每个组件最多只有一个发送组地址。
- 状态组（群）包含一个或多个组地址以显示该组件的状态。通常，发送组地址也是状态组。

对于 **pairot** 的配置，KNX 组地址将被转移到项目中。实现转移最简单的方法是将 ETS 中的 KNX 配置导出为“KNXproj”提取文件，然后将其导入到我的 **xxter** 项目

<http://www.xxter.com/myxxter> 中。您可以在这里轻松将相关组件从 ETS 配置传送到 **Pairot** 配置。

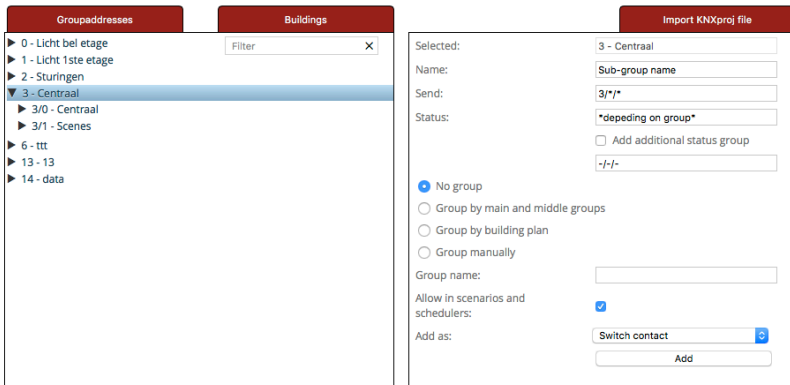


图 2: Pairot 配置示例

### 3. 连接设备

Pairot 需要通过 UTP 线缆连接到（内部）网络。Pairot 应连接互联网，以便下载配置以及后续固件更新。

用总线线缆连接到黑色和红色的 KNX 连接器上。然后，用电源适配器连接 5 VDC 适配器端口或其他电源连接 5-36 VDC 白黄色插头。



图 3: Pairot 设备

## 4. 安装

以下几种设置需要在 **Pairot** 设备上进行操作。使用接收到的 IP 地址，通过浏览器将设备连接到本地网络。当设备启动成功且能够连接到互联网时，您可以通过设备页面 *我的 xxter* 上的本地设置链接处找到 IP 地址。

通常，xxter 会通过 DHCP 自动接收 IP 地址。在 xxter 设备完全启动后，您可以查看 DHCP 服务器或路由器上发出的 IP 地址。

如果 **Pairot** 无法连接 DHCP 服务器，会被认定为‘零配置’网络。在这样的网络条件下，您可以在浏览器中通过 <http://pairot.local> 访问 **Pairot**。

请按照 **Pairot** 配置帮助继续完成安装：

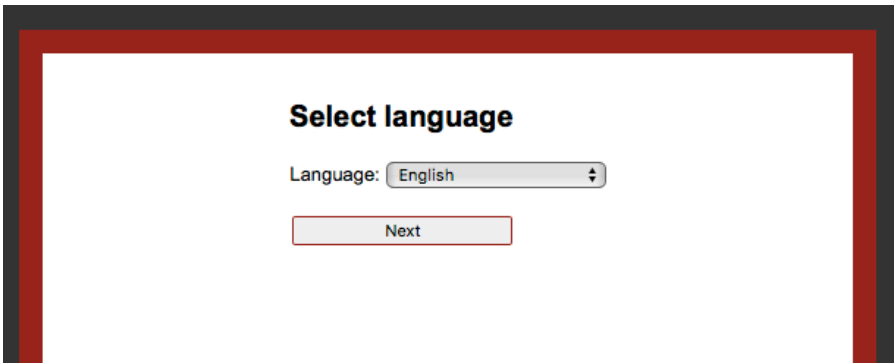


图 4：配置帮助

完成基本设置后，还需详细配置 KNX。在 **Pairot** 设备上，打开 *设置 - 协议* 页面。



如果将 **Pairot** 设备直接连接到 **KNX** 总线，可将连接方法设置为‘直连’后应启用 **KNX** 协议。需要通过其他组件才能验证 **KNX** 物理地址是否在 **KNX** 总线上使用。我们建议您将此地址作为虚拟组件保留在 **ETS** 中，以避免将来其他 **KNX** 设备使用该地址。

如果 **Pairot** 设备通过 **IP** 连接到另一个 **KNX** 网关，则有两个选项。如果您使用的是 **KNXnet** 隧道协议，请输入 **KNX/IP** 模块的 **IP** 地址。如果您使用的是 **KNXnet** 路由协议，请将此功能设置为“打开”并验证标准组播 **IP** 地址。

打开状态页时，您可以验证 **KNX** 是否正确连接。

在 *设置-协议* 页面上，您还可以选择是否能够通过 **Amazon**、**Alexa** 和/或 **Google Home** 来控制 **Pairot**。

## 5. 下载配置

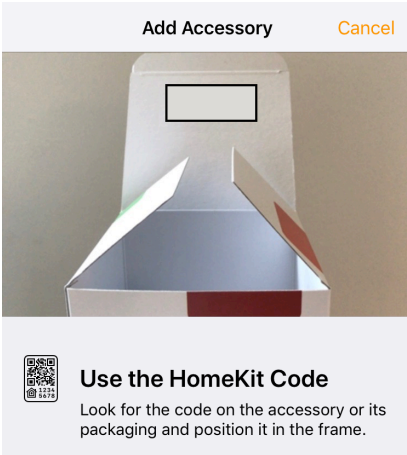
现在安装和配置已经完成，可以加载到 **Pairot** 设备上。通过浏览器使用设备上的 **IP** 地址来访问设备并登录。按下菜单左上角的 *配置* 按钮即可。

配置成功加载后即完成技术安装操作。现在 **Pairot** 可以与 **HomeKit**、**Alexa** 或 **Google Home** 进行配对。

**请注意：**当项目内发生变更时（请参阅第 2 章），这些更改都需要在 **Pairot** 设备上下载后才可使用。

## 6. 与 HomeKit 配对

为了让 Pairot 连接到苹果 HomeKit，请在您的平板电脑或智能手机上打开 Home 应用程序，然后点击“添加附件”。



选择家庭网络中自动检测到的 Pairot，扫描您设备独有的 HomeKit 条码。您可以在设备上或包装内的贴纸上找到此条码。

如果条码无法扫描，您也可以手动输入。

图五：苹果 HomeKit

配对成功后，您可以将 Pairot 中配置的所有组件添加到 Home 应用程序。所有开关和调光器都会短暂闪烁，以指示您要添加的组件。

如果在后期将新组件添加到 Pairot，Home 应用程序将会自动检测到这些组件并将其添加。

想要实现自动控制或当您不在家时远程控制这一已启用 HomeKit 的配件，需要一台系统高于 tvOS 10.x 的 Apple TV 或一台系统高于 iOS 10.x 的 iPad 来作为家用集线器。

## 7. 与 Alexa 或 Google Home 配对

如果您想使用 Amazon Alexa 或 Google Home，请确保已在 Pairot 设备的 *设置- 协议*页面上启用此功能（请参阅第 4 章）。

为了让 Pairot 与 Amazon Alexa 或 Google Home 完成配对，请在平板电脑或智能手机上打开相应的应用程序。在 Alexa 中，Pairot 可以作为智能家居功能添加；在 Google Home 中，Pairot 可作为服务添加。



图 6：连接账户

在 Alexa 应用程序的 *智能家居、设备*中，您可以找到所有可用的组件。如果以后 Pairot 添加了新组件，您可以使用 Alexa 应用程序中的 *查找*选项以使其可用于 Alexa。

在 Google Home 应用程序中，您可以在控制中心处找到所有已配对的组件。新增的组件将自动添加到 Google Home。

选择 Pairot 后，系统会要求您登录。您可以使用在注册时创建的终端用户名和密码（请参阅第 1 章）。

如果登录成功，系统会询问想要配对哪个 Pairot。

配对成功后，您可以控制 Pairot 设备以完成配置的所有组件。

## 8. 固件更新

我们有时会发布新的 **xxter** 固件版本。这些版本中将添加新功能，但同时也会包含漏洞修复和功能改进。最新的固件版本都会列在 **xxter** 网页上。

**Pairot** 设备可以自动检查是否有可用的新固件。使用 **xxter** 设备的 IP 地址，通过浏览器访问本地网络上的设备。您可以在 *我的 xxter* 的设备页面上找到此 IP 地址。登录并打开 *设置-系统* 页面，然后在 *固件* 部分按 *检查按钮* 检查固件更新。如果有新版本可用，系统将提示您更新固件。

选择 *更新固件*，设备将下载并安装新固件。这可能需要一些时间。在固件成功更新后，需要重新启动该设备。可以点击 *重新启动* 完成此操作。

**重要提示：在更新固件时切勿关闭 **Pairot** 设备！**

更新固件后，我们建议您按下菜单左上角的 *加载配置* 按钮来重新加载配置。

## 9. 重置选项和 LED 灯状态

如有任何问题，您可以通过以下几种方法重置 Pairot 设备，同样可参阅图 7：

启动时按住 R1	恢复到出厂设置
短按 R1	完全重置
长按（3秒以上） R1	恢复到出厂设置
短按 R2	重置应用（软重启）

当 Pairot 设备连接到电源时，可以通过 LED 指示灯看到系统状态：

正常	绿灯慢闪	正在启动或关机
正常	绿灯常亮	应用已启动，准备使用
网络	绿灯慢闪	正常运行 - OK
网络	橙灯慢闪	没有连接到KNX
网络	红灯快闪	局域网错误，无网络
网络	红/绿灯交叉闪烁	无互联网连接，局域网已连接*

\*] 只有在启动期间按下设备状态页的“检查网络连接”按钮时，才会检查网络连接。



图 7: Pairot 设备

## 10. 服务和支持

如有任何疑问或疑问，请务必先联系您的 KNX 专业安装人员。

您可以在这里找到常见问题的解答：

<http://www.xxter.com/faq>

您可以通过我们的论坛和其他用户交流信息：

<http://www.xxter.com/forum>

其他支持，请查看：

<http://www.xxter.com/support>

如果您的问题无法在此得到解决，您可以通过邮箱 [support@xxter.com](mailto:support@xxter.com) 与我们联系。请在邮件中说明相关设备的序列号。

## 附录 A（组件类型）

在本附录中，我们为支持组件的项目配置提供了一个简短的说明。

**开关触点**指继电器或开关器，只能打开或关闭。

**调光器**指调光器设备，可设置范围为 0 到 100%，但也可以作为开关触点来打开或关闭。

**卷帘（仅适用于 HomeKit 和 Alexa）**指卷帘、遮板或窗帘。它有三组地址：

- 开关控制
- 启动/暂停动作
- 设置确切位置

**温度（仅适用于 HomeKit 和 Alexa）**是当前温度的传感器值，只有状态地址。

**光照强度**（仅适用于 **HomeKit**）是当前光照强度的传感器值，只有状态地址。

**湿度**（仅适用于 **HomeKit**）是当前湿度的传感器值，只有状态地址。

**居住传感器**（仅适用于 **HomeKit**）用于检测是否有人存在，可在 **HomeKit** 中用于控制其他组件。

**运动传感器**（仅适用于 **HomeKit**）检测动作，可在 **HomeKit** 中用于控制其他组件。

**恒温器**的显示和设置选项不同：

- 当前温度（只有状态地址）
- 设定点温度（最适温度）
- 加热开/关（加热状态）
- 冷却开/关（冷却状态，若适用）
- 温度挡（可选择，温度变化 0.5 度）
- 湿度（湿度状态，若适用）
- \* *注意：增加或降低设定温度将使用当前实际温度而不是设定点温度作为参考。*

**按钮**指自动化家庭中可控的手动开关，可在 **HomeKit** 中用于控制其他组件。

# 技术规格

尺寸 (lxwxh) :	90x72x60mm
类型:	DIN-模块 (4 MW)
重量:	100 g
电压:	5-36 VDC
功耗:	1W (平均)
冷却:	被动

配件:

- UTP 线缆 (1 m)
- 安装手册

iPhone、iPad 或 iPod touch 之间的通信  
和启动 HomeKit 的 Pairot  
由 HomeKit 科技担保。

使用带有苹果 HomeKit 商标的产品表明其被设计为可分别连接 iPod touch、iPhone 或 iPad 的电子配件，且已经过开发人员认证以达到 Apple 性能标准。Apple 不对此设备的运作或其是否符合安全和法规标准负责。